

PIEZA DENTAL DE BAJA VELOCIDAD

Manual de operación

MODELO: CX235

CX235A

CX235C

COXO[®]
Professional Dental Manufacturer



Por favor lea cuidadosamente este manual de operación y consérvelo para referencias futuras.

Introducción

Gracias por su compra.

Para sacar el provecho a su producto de manera segura y efectiva, lea estas instrucciones con cuidado antes de su uso y manténgalas como referencia.

Nos hemos comprometido a la optimización de nuestro producto, lo que podría ocasionar cambios. Si encuentra diferencias entre la descripción en el manual y el producto, contacte nuestros representantes locales o centros de servicio para mayor información.

Descripción

Las series de piezas de baja velocidad están hechas de un contra ángulo/ cabezal recto, la conexión para la tubería del motor y están alineadas con el estándar internacional ISO 9168 (opción de 2 orificios/ 4 orificios).

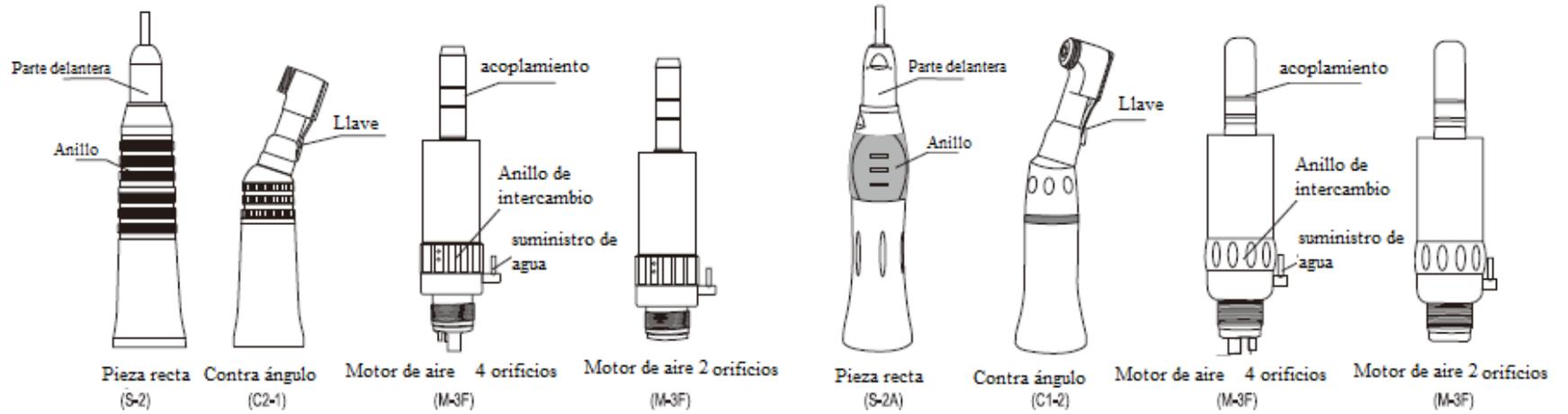
El dispositivo presenta un buen desempeño, es durable, puede llevar a cabo múltiples funciones tales como implantes y terapias dentales, actuando como el equipo necesario para el tratamiento general dental y para el trabajo diario del dentista .

Advertencia:

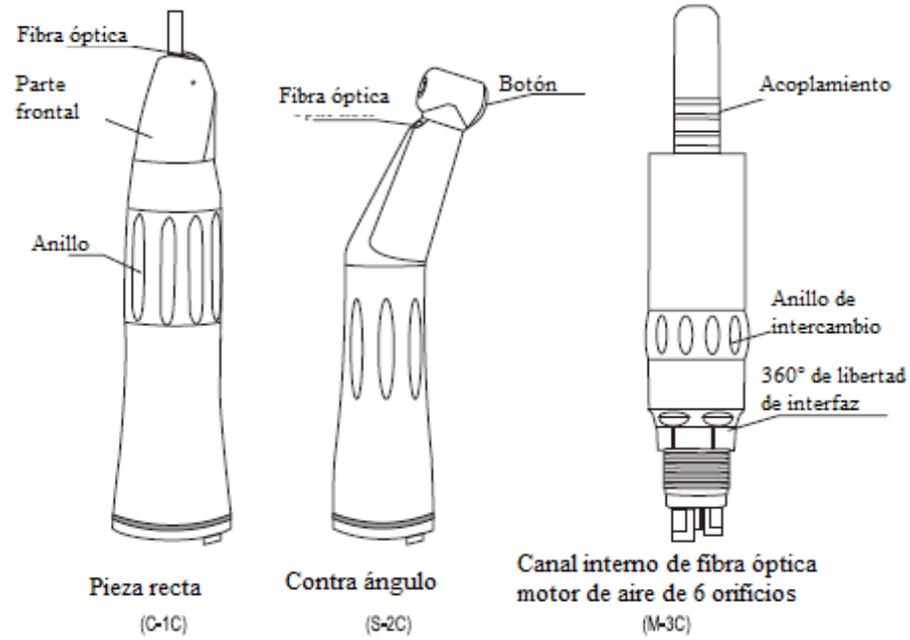
- Por favor lea este manual de operación cuidadosamente antes de utilizarlo y guárdelo para referencias futuras.
- Este producto es especializado para tratamiento estomatológico, no lo utilice de otra manera.
- Este producto es sólo para médicos.
- Cada vez que lo utilice, por favor, revíselo primero. Si encuentra algo anormal, detenga su uso inmediatamente, y contacte a su proveedor.
- Antes de operar la pieza de baja velocidad, asegure que la pieza está conectada adecuadamente, jalando el cabezal con la mano.
- No lo active sin la fresa, de lo contrario puede dañar el motor o el cabezal.
- Asegure la presión de trabajo antes de activar. La presión de aire para un motor de aire de cuatro orificios es de 0.3 Mpa, para un motor de aire de dos orificios es 0.25Mpa
- No sumerja el dispositivo en ningún solvente químico o solución o en desinfección con calor seco. Se sugiere que esterilice mediante autoclave a $(135 \pm 2) ^\circ\text{C}$ & 0.22 Mpa.

COMPOSICIÓN DEL PRODUCTO

1) Pieza de baja velocidad de rocío de agua externo.



3) Canal interno LED y fibra óptica de pieza de baja con rocío de agua.



Datos técnicos

Pieza de baja velocidad, 1:1

Presión de aire: 0.3Mpa

Velocidad de rotación: 20 000 rpm

Fresa aplicable: $\varnothing 2.35-0.016$ mm (ISO 1797-1)

Ruido: ≤ 70 dB

Conforme al tubo de aire y el tamaño de la conexión, se modificará el funcionamiento

Ensamblaje y Desensamblaje

Pieza de baja velocidad externa

(1) Ensamblaje:

Contra ángulo tipo E de distintos fabricantes puede acoplarse al motor de aire.

(2) Desensamblaje:

Sostenga el motor firmemente y jale el contra ángulo hacia adelante.

! Nota: El contra ángulo debe jalarse rotándolo del motor.

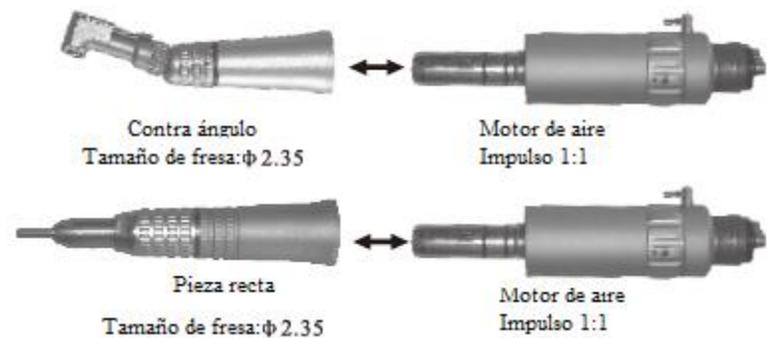


Figura 1.

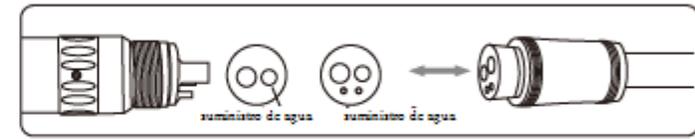
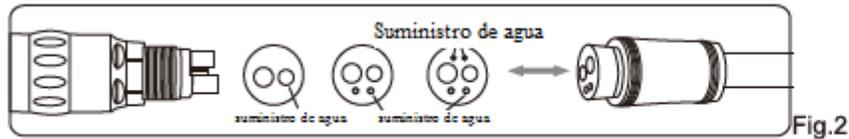
(1) Ensamblaje:

- Sostenga el motor firmemente, inserte el contra ángulo en el motor de aire (Fig. 1-1)
- Alinee la ranura con el contra ángulo/ pieza recta para insertarlo en el motor de aire (Figura 1-1)

(2) Desensamblaje:

- Sostenga el motor firmemente y tire del contra ángulo hacia adelante.
- Tire de la fibra óptica del contra ángulo hacia adelante.

Nota: el contra ángulo debe retirarse girándolo del motor.
Alinee la ranura de fibra óptica.



Suministro de agua

- Pieza de baja velocidad con rocío de agua externo
- Cuando se necesita un suministro de agua, inserte un extremo del tubo de plástico a la toma de agua del motor y el otro extremo a la entrada de agua en el contra ángulo o la pieza recta. Debido a que el largo del tubo de plástico, por favor, córtelo de acuerdo al tamaño deseado antes de usarlo.



Fig.3

Interruptor

- (1) Rotación positiva: gire el anillo interruptor al lado [F] (Fig. 4-1)
- (2) Rotación negativa: gire el anillo interruptor al lado [R] (Fig. 4-2)
- (3) Cuando el anillo interruptor esté entre [F] y [R], el motor dejará de girar (Fig. 4-3)



(1)
Fig.4-1



(2)
Fig.4-2

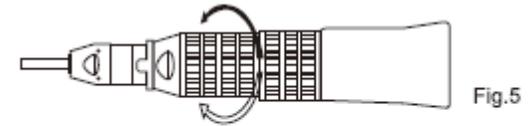


(3)
Fig.4-3

Remplazo de fresa

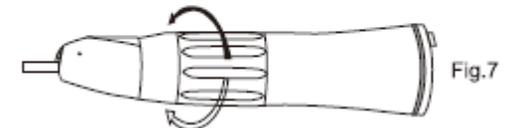
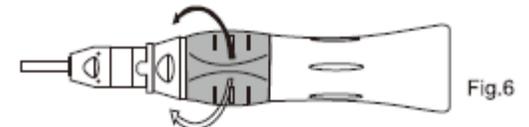
(1) Pieza recta

Cuando retire la fresa, gire el interruptor al lado derecho hasta escuchar un sonido. Cuando instale la fresa, gire el interruptor a la izquierda hasta escuchar un sonido.



(2) Contra ángulo

Abra el porta fresas, coloque la fresa, asegúrese de que el lado rectangular de la fresa esté alineado a la parte correspondiente en el cartucho cuando cierre el porta fresas. Cuando retire la fresa, abra el porta fresas y retire la fresa.



Nota: El diámetro de la fresa es 2.35 -0.016 mm que cumple con ISO 1797-1. El largo del rabillo de la fresa es 30 mm. El largo total de la fresa estándar es 44.5 mm



Remplazo de cartucho

- 1 Afloje el interruptor en la parte curva y retire el engranaje de transmisión.
- 2 Utilice la llave adjunta para retirar la tapa
- 3 Utilice la fresa para sacar el cartucho.
- 4 Inserte el cartucho nuevo en el cabezal de la pieza de mano asegurándose que la ligera protuberancia se alinee con la ranura en la parte frontal del cabezal para asegurar un acoplamiento adecuado.

NOTA:

- No utilice fresas dobladas, dañadas, transmutativas o no estándar. Si utiliza este tipo de fresas, se doblarán, romperán, mientras giran y provocarán accidentes. Cuando la ranura en el porta fresas se daña, es difícil sacar una fresa.
- Por favor, mantenga la fresa firme, de lo contrario de puede dañar el rodamiento.
- Cuando se abre el interruptor o cuando nos e coloca una fresa, no debe iniciar el motor.
- Siempre coloque una fresa de manera segura, aunque no esté en uso.

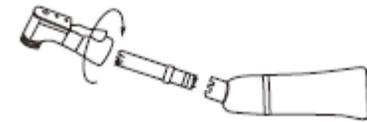


Fig.10



Fig.11-1

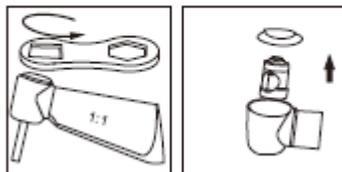


Fig.12

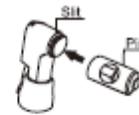


Fig.11-2

Tubo de fibra óptica amigable con el ambiente.

Si la unidad dental no tiene el sistema de fibra óptica, por favor coloque nuestra tubería de fibra óptica y tablero de electricidad en la unidad dental para que, así, pueda utilizar nuestra pieza con fibra óptica, e incluir la pieza de alta que cumple con los estándares internacionales.

Tablero de electricidad

1. Potencia en: 12-24V
- 2.- Salida de potencia: 2.5 -3.5 V (Ajustable)
- 3.- Retraso en salida: 0-12 s (ajustable)
- 4.- Presión de aire de enlace: $P > 0.2 \text{MPa}$
- 5.- Medios de control: 2 vías (Fig. 11)



Fig.14



(6 hole) Fig.13

Instalación de fuente de alimentación externa

Pieza de baja velocidad con canal interno de fibra óptica (6 orificios)

1. Conecte la electricidad al extremo de 12-24V.
2. Las líneas de electricidad del tubo se conectan con el extremo de la electricidad (L1 o L2) del tablero eléctrico.

3. Conecte el tablero de electricidad y la entrada de aire con un conector en T.
4. La entrada Aire 1 que corresponde con L1 y Aire 2 con L2.
5. Conecte la electricidad; pise el pedal, encenderá la luz indicadora, la fibra óptica de la pieza se ilumina, vea la figura 8 para mayores detalles.

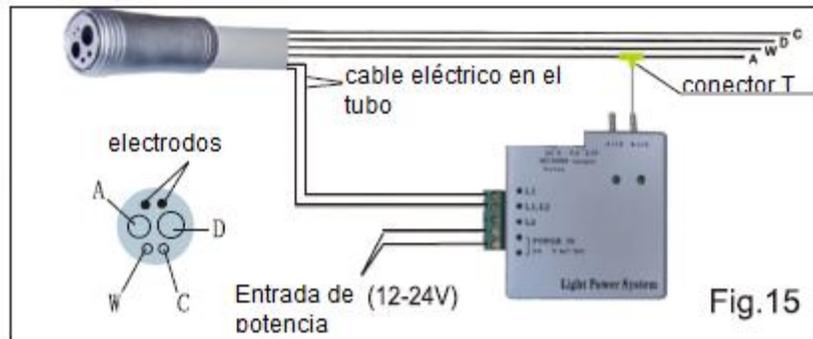
Acotaciones: A: Aire de trabajo (entrada de aire)

W: entrada de agua

D: retorno de aire

C: pulverización

Consulte la imagen para instalar el sistema de fibra óptica.



Limpieza y lubricación

(1) Motor de aire

Retire el tubo de aire del motor, ponga un poco de lubricante en el orificio de aire. Por favor, lubrique diariamente, después de su uso.

(2) Pieza recta

Después del tratamiento o antes de esterilizarlo, lubrique diariamente al menos una vez.

1. Inserte la boquilla tipo E en la boca de la botella de lubricante
2. Retire la fresa de la pieza
3. Colóquelo en la pieza y realice una aplicación al menos por más de dos segundos.

(3) Contra ángulo

Afloje el interruptor en la parte curva y retire el engranaje de transmisión. Lubrique el cabezal, engrane e interior. Cuando lubrique la cabeza, por favor abra el porta fresas.



Fig.16

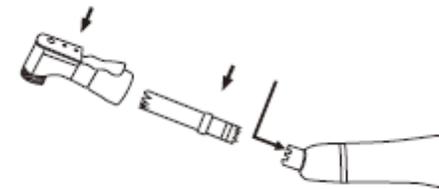


Fig.17

(3) Contra ángulo

Afloje el tornillo pequeño en la curvatura, mueva el cabezal que está encima y retire el engranaje de transmisión. Lubrique el cabezal, el engranaje y el interior. Cuando lubrique el cabezal, por favor abra el porta fresas.

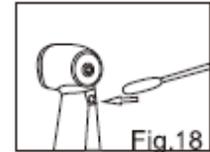
Sistema de limpieza de cabezal.

- 1.- Retire el polvo y rebabas de la pieza tallando.
- 2.- Detenga la pieza y límpiela con un paño seco. Si la suciedad no se puede quitar del orificio, retire el cartucho y limpie con un cepillo.

NOTA: Utilice solo agua limpia para mantener el sistema de limpieza de cabezal.

Limpieza de bombilla

Limpie con un paño seco el punto de entrada de bombilla óptica celular con un hisopo con alcohol. Retire todas las rebabas y grasas.



Precaución

- Asegúrese de sostener la pieza firmemente para evitar que se resbale por la presión del rocío al lubricar.
- Atomice lubricante hasta que salga de la boquilla de la pieza (aproximadamente 2 segundos).
- Mantenga la lata del lubricante en posición vertical.

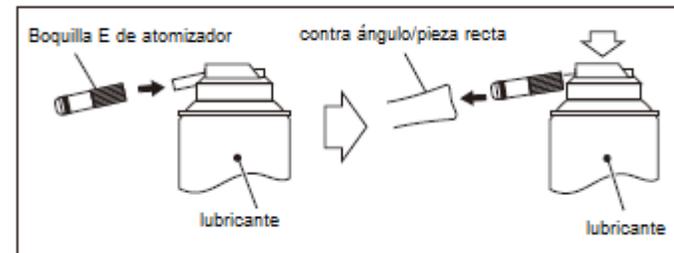


Fig.19

Esterilización

Se recomienda esterilizar con autoclave

Después de cada paciente se requiere esterilizar con autoclave como se indica a continuación.

- Limpie la cubierta de la pieza como se indicó anteriormente (Fig. 20-1/20.2)
- Lubrique la pieza con el atomizador. (Ref. Fig. 15. Lubricación).
- Coloque la pieza en una bolsa esterilizable y séllela conforme a las instrucciones en la bolsa (Fig. 20-4).
- Esterilice en autoclave hasta un máximo de 135°C (275°F)
ejemplo: Autoclave por 20 min. a 121°C (250 °F)
o 15 min. a 132 °C (270°F)

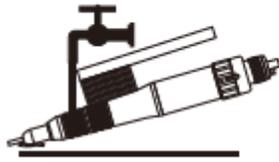


Fig.20-1

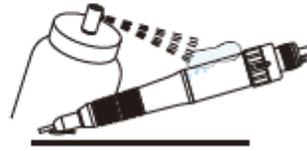


Fig.20-2



Fig.20-3

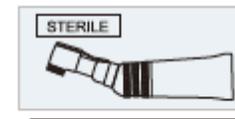


Fig.20-4



Fig.20-5

Condiciones de transporte y manejo.

Temperatura ambiente: $-40^{\circ}\text{C} - 50^{\circ}\text{C}$: Humedad Relativa $\leq 80\%$:

Ambiente no corrosivo y habitación bien ventilada.

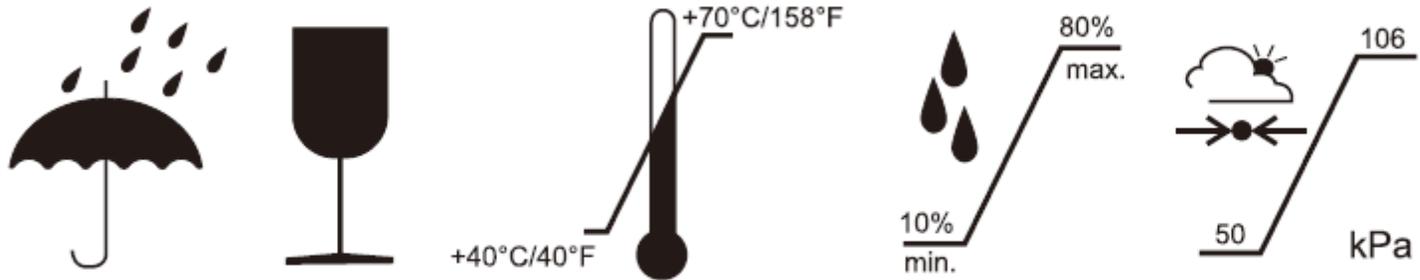


Fig.21

Resolución de problemas

Problema	Causa posible	Solución
Cuerpo de pieza recta y contra ángulo giran durante el funcionamiento del motor	El empaque de la boquilla del motor está desgastado	Cambio de empaque
La pieza no atomiza agua	Hay un bloqueo en el orificio del atomizador	Limpiar con sonda
Hay fuga de agua en la pieza	Empaque y rondana desgastados	Cambiar partes desgastadas y ajustar los tornillos de manguera conectora
La pieza no gira	El anillo del motor no se mueve a la posición adecuada. La pieza recta empuja la fresa pero la rotación de la cubierta no se fija en la posición adecuada. Ha ingresado material contaminante a la pieza	Limpiar y lubricar, mover con la mano.

Nuestro centro de servicio le ofrece asistencia técnica

Garantía

COXO le ofrece al usuario 12 meses de garantía para todo su rango de productos excepto para rodamientos, a partir de la fecha de emisión de factura. El mantenimiento posterior al término de la garantía correrá por cuenta de los clientes.

COXO no se hará responsable de daño o lesión que resulte de:

- uso excesivo o uso con otros fines.
- manipulación inadecuada del producto o modificación del producto realizada por personas no autorizadas por COXO.
- desvío de las instrucciones de uso para instalación, operación y mantenimiento de la pieza.
- daño por químicos, daño eléctrico y por electrólisis o una esterilización inadecuada y un mal almacenamiento.
- presión de trabajo y agua inadecuados.

Las especificaciones técnicas y dimensión en estas instrucciones se proporcionan sólo como una guía. No serán motivo de reclamo.

Simbología estándar.

En la etiqueta del producto aparece la siguiente simbología estándar:



Aviso importante



Atención, consulte documentación anexa



Equipo clase II



Certificado conforme a MDD93/42/EEC



Fabricante



Autoclave



Pieza aplicada tipo B



COXO[®]

Foshan COXO medical instrument Co.,Ltd

Address: Bldg 4 District A Guangdong New Light Source Industrial Base,
South of Luocun Avenue, Nanhai District Foshan

Wellkang Ltd.

Address: Suite B, 29 Harely Street, London W1G9QR, United Kingdom

Foshan COXO medical instrument Co.,Ltd

TEL: + 86 757 66692050, 66692058

FAX: +86 757 81800058

E-mail: coxotec@163.com

[Http://www.coxotec.com](http://www.coxotec.com)

Rev.D revision Date: 2016-10-20